

Ezt valamelyest ellensúlyozni tudja a Helikon - Magyar Könyvklub sorozat kulturális atlaszainak az ismertetésben alkalmazott egyes technikája: kiemeli, és - ha dióhéjban is - rövid, tömör leírásokban, néhány jellemző vonás, adat, kép bemutatásával ismerteti a különösen fontos, jellemző témákat, helyszíneket. A témák között ott sorakoznak egyebek közt az írás eredete, a vallás és szertartások, a zikkuratuk, szállítás, tudomány, technológia, a mezopotámiai hadművészet. A helyszínek elvisznek Jerikóba,

Urukba, Eblába, Urba, Ninivébe, Babilonba, Szúszába, Perszepoliszba.

Ízelítőül néhány a további izgalmas alcímekből: Művészet és propaganda • Sumer befolyás külföldön • Az egyiptomi-hettita békeszerződés • Babilon lerombolása • Jeruzsálem elpusztítója • Dareiosz európai hadjáratai • Palota- és hárem-összeesküvések • Az ókori Közel-Kelet vége.

Az asszír királyi postáról szóló részből: Az egyik probléma, amivel az asszírok szembekerültek, hatalmas birodalmuk kormányzása

volt. A helyi adminisztráció a király utasításait végrehajtó és a királynak jelentésekben beszámoló tartományi kormányzó ellenőrzése alá tartozott. A hírközlésben előforduló hosszú késések azzal a veszéllyel jártak, hogy a kormányzó túl nagy függetlenségre tehet szert, vagy létfontosságú döntéseket kell elhalasztani. Ezen problémák leküzdésére az asszírok egy jól működő út- és hírnökhálózatot hoztak létre. ... Ezen a módon csak pár napig tartott, amíg a király parancsa a birodalom legtávolabbi csücskébe is eljutott."

Stefan Weiblen – Gerő Ágnes
PriceWaterhouseCoopers

Német-Angol-Magyar Audit Szótár

Közgazdasági és Jogi Könyvkiadó, 1999

Aki kommunikációval foglalkozik, az mindenki másnál jobban tudja, milyen fontos, hogy a szavak és kifejezések pontosan azt a jelentést hordozzák, amelyet üzeni akarunk általuk, valamint hogy pontosan megértsük mások üzenetét. Különösen élesen jönnek elő ezek a problémák, ha idegen nyelven kívánjuk közölni egy szakma sajátos fogalmihoz kapcsolódó mondanivalónkat, vagy olvassuk, halljuk másokét. Ilyen-

kor tesznek különösen jó szolgálatot a szakszótárak. Ezért kínálkozik hasznos eszközül a KJK most megjelent, a számvittel és könyvvizsgálattal kapcsolatos szakkifejezéseket felvonultató új szótára. Használati értékét nagyban emeli, hogy a három nyelven megadja a számlatükör-kivonat sorainak címszavait, továbbá németül és magyarul a mérleg és eredmény kimutatás sorainak címszavait a német Kereskedelmi

Törvénykönyv alapján, ugyanezeket a magyar számviteli törvény alapján, és a mérleg és eredmény kimutatás címszavait magyarul és angolul a magyar számviteli törvény alapján.

A KJK igényessége mellett a szótár nagy erénye, jó szakmai minőségének és megbízhatóságának garanciája, hogy azt a világ egyik vezető könyvvizsgáló és tanácsadó cége, a PriceWaterhouseCoopers jegyzi.